



CLASSIQUES  
GARNIER

Édition de DARCQ (Laure), « Note sur l'établissement des textes », *Théâtre complet*, Tome I, PÉLADAN (Joséphin), p. 43-43

DOI : [10.48611/isbn.978-2-406-11144-3.p.0043](https://doi.org/10.48611/isbn.978-2-406-11144-3.p.0043)

*La diffusion ou la divulgation de ce document et de son contenu via Internet ou tout autre moyen de communication ne sont pas autorisées hormis dans un cadre privé.*

© 2021. Classiques Garnier, Paris.  
Reproduction et traduction, même partielles, interdites.  
Tous droits réservés pour tous les pays.

## NOTE SUR L'ÉTABLISSEMENT DES TEXTES

On a modernisé l'orthographe, tout en conservant les néologismes et les formules archaïques, appréciés de Péladan et des écrivains de son temps. Le dramaturge, peu préoccupé de l'usage de la ponctuation et de la majuscule, commet des erreurs d'étourderie. On a donc corrigé ces erreurs quand cela s'avérait nécessaire, en uniformisant leur emploi. La ponctuation a été maintenue en l'état dès lors qu'elle n'entraînait pas d'erreur logique et n'appelait pas de correction. La confrontation des textes publiés aux différents états manuscrits s'est avérée nécessaire pour lever quelques difficultés d'interprétation.

Les textes retenus pour la présente édition sont les éditions originales des quatre premières pièces qui ne connaissent qu'une seule publication (*Le Prince de Byzance*, *Le Fils des Étoiles*, *Babylone*, *La Prométhéide*), et les secondes éditions d'*Edipe et le Sphinx* et de *Sémiramis*, versions abrégées et conformes aux représentations. Les scènes qui ont été supprimées de l'édition originale sont proposées en annexe. On a retranscrit la dernière version manuscrite des cinq textes inédits, écrite ou corrigée par le dramaturge, conservée à la bibliothèque Ceccano (*La Naissance d'Éros*) et à la bibliothèque de l'Arsenal (*François d'Assise*, *César Borgia*, *Cagliostro*, *Will ou le Braconnier de Stratford*).